

**Poland-Ełk: Refuse collection services****OJ S 123/2014 01/07/2014****Contract award notice****Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Miasto Ełk

Postal address: ul. Marsz. J. Piłudskiego 4

Town: Ełk

Postal code: 19-300

Country: Poland

For the attention of: Marek Szorc, Sebastian Szabroński

E-mail: m.szorc@um.elk.pl, s.szabronski@um.elk.pl

Telephone: +48 877326273

Fax: +48 877326230

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: [http://bip.warmia.mazury.pl/elk\\_gmina\\_miejska/](http://bip.warmia.mazury.pl/elk_gmina_miejska/)**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.3. Main activity**

General public services

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities****Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title**

Odbieranie odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości, na których zamieszkują mieszkańcy w Gminie Miasto Ełk.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 16: Sewage and refuse disposal services; sanitation and similar services

Main site or place of performance: Gmina Miasto Ełk

NUTS code PL623 Ełcki

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)****II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

1.1. Przedmiotem zamówienia jest odbiór odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości, na których

zamieszkują mieszkańcy w Gminie Miasto Ełk

Wykaz ilości punktów, pojemników i częstotliwości odbioru odpadów komunalnych stanowi załącznik nr 1 - „Ilość

punktów odbioru pojemników i częstotliwości odbioru odpadów komunalnych w zabudowie jednorodzinnej”

i nr 2 - „Ilość punktów odbioru pojemników i częstotliwości odbioru odpadów komunalnych w zabudowie wielorodzinnej”.

Zamawiający zastrzega sobie prawo do zmiany ilości pojemników i kontenerów oraz punktów odbioru odpadów

i częstotliwości wywozu podanych w załączniku nr 1 i nr 2.

Dane te w ciągu okresu realizacji zamówienia mogą wzrosnąć lub zmaleć i są zależne od złożonych deklaracji

przez właścicieli nieruchomości.

W przypadku ujawnienia nieruchomości, które nie są ujęte do odbioru odpadów w załączniku nr 1 i 2 do SIWZ,

Wykonawca ma obowiązek włączenia danej nieruchomości do zakresu wykonywanej usługi. O fakcie tym

Wykonawca ma obowiązek powiadomić Zamawiającego.

Wykonawca zobowiązany będzie do odbioru każdej ilości nagromadzonych odpadów dla poszczególnych

frakcji, a także odpadów leżących luzem obok kontenerów i pojemników.

W przypadkach sporadycznych, na wezwanie Zamawiającego, Wykonawca w terminie możliwie jak najkrótszym

dokona odbioru odpadów z miejsc przez niego wskazanych.

1.2. Wszystkie odpady objęte niniejszym zamówieniem Wykonawca jest obowiązany do przekazywania

do Regionalnej Instalacji Przetwarzania Odpadów Komunalnych w Siedliskach k/Ełku prowadzonej przez

Przedsiębiorstwo Gospodarki Odpadami „Eko-MAZURY” Sp. z o. o. w Siedliskach.

Zakład czynny jest:

-od poniedziałku do piątku w godzinach od 7:00 do 17:00,

-w soboty w godzinach od 7:00 do 12:00,

( za wyjątkiem świąt przypadających w w/w dniach).

Wykonawca zobowiązany jest do przestrzegania Regulaminu obowiązującego na terenie Zakładu

Unieszkodliwiania Odpadów.

1.3. W przypadku zaistnienia przerwy w pracy Regionalnej Instalacji Przetwarzania Odpadów Komunalnych w

Siedliskach k/Ełku wskutek jej awarii Wykonawca zobowiązany jest dostarczać odbierane odpady do Zastępczej

Instalacji Przetwarzania Odpadów Komunalnych w Spytkowie k/Giżycka. Rozliczenie kosztów transportu

nastąpi wg zasad ustalonych między stronami.

1.4. Wykonawca nie będzie regulował należności za dostarczone do PGO „Eko-MAZURY” Sp. z o. o. odpady.

Faktury opłacać będzie Gmina Miasto Ełk na podstawie zawartej odrębnej umowy.

2.1. Charakterystyka Gminy Miasta Ełk:

1) powierzchnia 2.105 ha,

2) liczbę osób zamieszkałych na dzień 31.01.2014 r. szacuje się na ok. 57.400 mieszkańców.

2.2. Na terenie miasta Ełku zbierane będą odpady komunalne z podziałem na:

1) zmieszane,

2) selektywne:

- a) frakcji „suchej” - metale kolorowe, papier i tektura (w tym opakowania, gazety, czasopisma), szkło  
opakowaniowe, tworzywa sztuczne, opakowania wielomateriałowe;
- b) frakcji „mokrej” - resztki żywności, surowców do produkcji żywności, zużyte jednorazowe pieluchy, ręczniki  
papierowe oraz odpady zielone i inne odpady biodegradowalne (nadające się do kompostowania);
- c) żużel i popioły paleniskowe
- d) zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny, meble i inne odpady wielkogabarytowe, budowlane i rozbiórkowe  
oraz szkło pozostałe - w ramach tzw. wystawek.

2.3. Ilości odebranych odpadów komunalnych z terenu Miasta Elku w latach :

2011 – 16.292 Mg

2012 – 16.024 Mg

2013 – 16.099 Mg

Przewidywana ilość odpadów komunalnych do odebrania w okresie trwania umowy – ok. 25.830 Mg.

3. Obowiązki Wykonawcy przed rozpoczęciem i w trakcie realizacji zamówienia:

3.1. Przed podpisaniem umowy Wykonawca przekaże Zamawiającemu szczegółowy harmonogram określający

dni odbioru odpadów komunalnych: zmieszanych oraz frakcji „suchej” i „mokrej” uzgodniony z:

1) Zamawiającym w zakresie domków jednorodzinnych,

2) Zarządcami w zakresie budynków wielorodzinnych.

3.2. Przed podpisaniem umowy Wykonawca przekaże Zamawiającemu harmonogram określający dni odbioru

zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, mebli i innych odpadów wielkogabarytowych, odpadów

budowlanych i rozbiórkowych, szkła pozostałego oraz żużla i popiołu uzgodniony z:

1) Zamawiającym w zakresie domków jednorodzinnych,

2) Zarządcami w zakresie budynków wielorodzinnych.

3.3. Wykonawca zobowiązany będzie do wykonania wydruków harmonogramów i ich dystrybucji wśród mieszkańców.

3.4. Zamawiający odpowiada za informowanie mieszkańców o zasadach i terminach odbierania

poszczególnych rodzajów odpadów, w tym celu umieści na stronie internetowej Urzędu Miasta Elku sporządzone przez Wykonawcę harmonogramy odbioru odpadów.

3.5. Przed wykonaniem usługi odbioru odpadów z punktów ich gromadzenia Wykonawca jest zobowiązany do

kontroli rodzaju zebranych w pojemnikach odpadów.

Wykonawcę obowiązuje bezwzględny zakaz mieszania ze sobą poszczególnych rodzajów odpadów.

3.6. Wykonawca stworzy możliwość, na zapotrzebowanie właściciela posesji, wdzierżawienia lub sprzedaży

pojemników i kontenerów.

Koszt sprzedaży lub dzierżawy pojemników i kontenerów nie może być wliczony w cenę zamówienia i podlega

indywidualnemu rozliczeniu pomiędzy właścicielem nieruchomości a Wykonawcą.

3.7. Dostarczane pojemniki lub kontenery należy oznakować zgodnie z wprowadzonym systemem gromadzenia

odpadów tj. napisem „suche”, „mokre” oraz „zmieszane”.

3.8. Wykonawca zapewni aby pojazdy przeznaczone do realizacji zamówienia były:

- 1) trwale i czytelnie oznakowane w widocznym miejscu, nazwą przedsiębiorcy oraz jego danymi adresowymi i numerem telefonu,
- 2) wyposażone w system nawigacji satelitarnej umożliwiający trwale zapisywanie danych o położeniu pojazdu oraz ich weryfikację,
- 3) wyposażone w narzędzia lub urządzenia umożliwiające sprzątnięcie terenu wokół pojemników,
- 4) sprawne technicznie i posiadały wymagane świadectwa dopuszczenia do ruchu zgodnie z przepisami o ruchu drogowym.

3.9. Wykonawca przekaze Zamawiającemu hasła dostępu do systemu GPS monitorowania pozycji pojazdów wykorzystywanych w realizacji zamówienia.

3.10. Za szkody wyrządzone osobom trzecim spowodowane w trakcie odbioru odpadów odpowiedzialność ponosi Wykonawca

3.11. Wykonawca zobowiązany jest do sporządzania sprawozdań, o których mowa w art. 9n ustawy o

utrzymaniu czystości i porządku w gminach i przekazywania ich w jednym egz. do Związku Międzygminnego

„Gospodarka Komunalna” z siedzibą w Ełku oraz w jednym egz. do Prezydenta Miasta Ełku.

3.12. Wykonawca jest zobowiązany do przekazywania Zamawiającemu miesięcznych raportów (zwanych dalej Raportem) zawierających informacje o:

- 1) ilości odebranych w Mg odpadów zmieszanych, frakcji „suchej” i „mokrej”,
- 2) ilości odebranych w Mg odpadów żużla i popiołu wraz z podaniem adresów nieruchomości, z których zostały odebrane te odpady,
- 3) ilości odebranych w Mg odpadów zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, mebli, odpadów wielkogabarytowych, budowlanych i rozbiórkowych oraz szkła pozostałego,
- 4) adresach nieruchomości, z których zostały odebrane odpady komunalne,
- 5) adresach nieruchomości, które prowadzą selektywną zbiórkę odpadów z podziałem na frakcję „suchą” i „mokrą”,

3.13. Wykonawca sporządza i przysyła do Zamawiającego w terminie 7 dni od zakończenia miesiąca, którego dotyczy Raport w formie elektronicznej uzgodnionej z Zamawiającym.

3.14. Wykonawca zobowiązany jest natychmiast poinformować Zamawiającego o zdarzeniach, które mogą wpłynąć na prawidłową realizację zamówienia, w tym związanych z BHP, sytuacjach konfliktowych oraz mających wpływ na wizerunek Zamawiającego.

3.15. Na dzień rozpoczęcia wykonania umowy i w trakcie realizacji, Wykonawca jest obowiązany posiadać bazę magazynowo - transportową na terenie Miasta Ełku lub w odległości nie większej niż 60 km od

granic miasta  
Elku.

**II.1.5. CPV code(s)**

90511000 Refuse collection services, 90513100 Household-refuse disposal services,  
90512000 Refuse transport services

**II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

**II.2. Total value of the contract/lot**

**II.2.1. Total value of the contract/lot**

Value: 3 499 200 PLN

**Section IV: Procedure**

---

**IV.1. Type of procedure**

**IV.1.1. Type of procedure**

Open

**IV.2. Award criteria**

**IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

**IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction has been used: no

**IV.3. Administrative information**

**IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

O-ZP.271.13.2014

**IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

**Contract notice**

Notice number in the OJ S: [2014/S 52-086888](#) of 14.3.2014

**Section V: Award of contract**

---

**V.1. Date of conclusion of the contract**

18.6.2014

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Konsorcjum firm: KOMA Usługi Komunalne Jakub Maniak, Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych Sp. z o. o. w Elku, AR-TEC Artur Kowalik, PU-H Czesław Maniak  
Postal address: ul. Sikorskiego 19c  
Town: Elk  
Postal code: 19-300  
Country: Poland

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:  
Value: 3 709 416,67 PLN  
excluding VAT  
Total value of the procurement:  
Value: 3 499 200 PLN

## **V.5. Information about subcontracting**

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **VI.2. Additional information**

### **VI.3. Procedures for review**

#### **VI.3.1. Review body**

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej  
Postal address: ul. Postępu 17a  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
Telephone: +48 224587801  
Fax: +48 224587700  
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

#### **VI.3.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: 1. Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy, uczestnikowi konkursu, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów niniejszej ustawy.

2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz specyfikacji istotnych warunków zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 154 pkt 5 ustawy Prawo Zamówień publicznych

3. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy.

4. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.

5. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.

Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania

w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.

Domniemywa się,

iż Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli

przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia za pomocą jednego ze sposobów

określonych w art. 27 ust. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych.

6. Wykonawca lub uczestnik konkursu może w terminie przewidzianym do wniesienia odwołania poinformować

Zamawiającego o niezgodnej z przepisami ustawy czynności podjętej przez niego lub zaniechaniu czynności,

do której jest on zobowiązany na podstawie ustawy, na które nie przysługuje odwołanie na podstawie art. 180

ust. 2.

W przypadku uznania zasadności przekazanej informacji Zamawiający powtarza czynność albo dokonuje

czynności zaniechanej, informując o tym Wykonawców w sposób przewidziany w ustawie dla tej czynności.

7. Na czynności, o których mowa w art. 180 ust. 2 ustawy prawo Zamówień publicznych (tj. powtórzenia

czynności lub dokonania czynności zaniechanej w przypadku uznania zasadności przekazanej informacji) nie

przysługuje odwołanie, z zastrzeżeniem art. 180 ust. 2 w/w ustawy.

8. Odwołanie wnosi się:

w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego

wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych,

albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób

9. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a jeżeli postępowanie jest prowadzone w trybie przetargu

nieograniczonego, także wobec postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, wnosi się w

terminie:

a) 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia

specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej.

10. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w punkcie 8 i 9 wnosi się:

a) w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć

wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

Szczegółowe zasady wnoszenia środków ochrony prawnej oraz postępowania toczonych wskutek ich

wniesienia określa Dział VI ustawy Prawo zamówień publicznych.

### **VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
Telephone: +48 224587801  
Fax: +48 224587700  
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

**VI.4. Date of dispatch of this notice**

26.6.2014